



## Asamblea General

Distr. general  
14 de abril de 2010  
Español  
Original: inglés

---

### Consejo de Derechos Humanos

#### 13º período de sesiones

Tema 3 de la agenda

**Promoción y protección de todos los derechos humanos,  
civiles, políticos, económicos, sociales y culturales,  
incluido el derecho al desarrollo**

### Resolución aprobada por el Consejo de Derechos Humanos\*

#### **13/12. Derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas**

*El Consejo de Derechos Humanos,*

*Recordando* el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, la Convención sobre los Derechos del Niño y la Declaración sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas, y teniendo presente el artículo 27 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y otras normas internacionales vigentes y legislaciones nacionales pertinentes,

*Recordando también* todas las resoluciones anteriores sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas aprobadas por la Asamblea General, la Comisión de Derechos Humanos y el Consejo, entre ellas las resoluciones del Consejo 6/15, de 28 de septiembre de 2007, y 7/6, de 27 de marzo de 2008,

*Poniendo de relieve* la necesidad de redoblar los esfuerzos para alcanzar el objetivo de hacer efectivos plenamente los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas,

*Destacando* que la falta de igualdad de oportunidades y de acceso a la educación de muchas personas pertenecientes a minorías, en particular los niños, les impide contribuir plenamente a su propia comunidad y a la sociedad en general, y perpetúa el ciclo de pobreza que padecen de forma aguda las personas pertenecientes a minorías que se enfrentan a la discriminación, la marginación económica y la exclusión social,

*Destacando también* que la participación efectiva de las personas pertenecientes a minorías en los procesos nacionales políticos, culturales, religiosos, económicos y sociales de sus respectivas sociedades es de vital importancia para que disfruten de forma plena y

---

\* Las resoluciones y decisiones del Consejo de Derechos Humanos se recogerán en el capítulo I del informe del Consejo sobre su 13º período de sesiones (A/HRC/13/56).

equitativa de todos los derechos humanos y contribuye a disminuir las tensiones, ayuda a prevenir los conflictos y aumenta la estabilidad y la cohesión social,

1. *Insta* a los Estados a que aprueben legislación, la revisen y la modifiquen, según proceda, así como las políticas y los sistemas educativos, a fin de asegurar la plena efectividad del derecho a la educación, establecido en la Declaración Universal de Derechos Humanos, acabar con la discriminación y proporcionar igual acceso a una educación de calidad a las personas pertenecientes a minorías, en particular los niños, protegiendo al mismo tiempo su identidad, como se estipula en la Declaración, y promoviendo la integración, la inclusión social y la consecución de una sociedad próspera y estable;

2. *Insta también* a los Estados a que elaboren mecanismos adecuados para que las personas pertenecientes a minorías sean consultadas y participen de manera efectiva a fin de que se tengan en cuenta sus opiniones en los procesos de adopción de las decisiones que les afecten, con miras a promover una mayor participación en los procesos políticos del país y lograr que las políticas se adopten y apliquen de manera incluyente, informada y sostenible;

3. *Acoge con beneplácito* la finalización con éxito de los dos primeros períodos de sesiones del Foro sobre Cuestiones de las Minorías, relativos al derecho a la educación y al derecho a la participación política efectiva, que, gracias a la amplia participación de los interesados, constituyeron una importante plataforma para promover el diálogo sobre esos temas y en los que, entre las conclusiones, se señalaron en las recomendaciones prácticas óptimas y dificultades para la ulterior aplicación de la Declaración sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas, y alienta a los Estados a que tomen en consideración, según proceda, las recomendaciones pertinentes del Foro;

4. *Encomia* a la Experta independiente sobre cuestiones de las minorías por la labor realizada hasta la fecha, por el importante papel desempeñado en la tarea de mejorar la sensibilización respecto de los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas, y por su función orientadora en la preparación y los trabajos del Foro sobre Cuestiones de las Minorías, que contribuye a las iniciativas para mejorar la cooperación entre todos los mecanismos de las Naciones Unidas relacionados con los derechos de las personas pertenecientes a minorías;

5. *Toma nota* de los informes de la Experta independiente (A/HRC/10/11 y A/HRC/13/23) y del Secretario General (A/HRC/9/8, A/HRC/10/38 y Add.1), que proporcionan, entre otras cosas, una visión general de las actividades relacionadas con las minorías de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y de otros mecanismos de las Naciones Unidas, como los órganos de tratados y los procedimientos especiales;

6. *Acoge con beneplácito* la cooperación interinstitucional de organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas sobre cuestiones de las minorías, bajo la dirección de la Oficina del Alto Comisionado, y los insta a que intensifiquen aún más su cooperación, entre otras cosas elaborando políticas sobre la promoción y protección de los derechos de las personas pertenecientes a minorías, basándose también en las conclusiones pertinentes de las reuniones del Foro;

7. *Invita* a los órganos de tratados de derechos humanos y los procedimientos especiales del Consejo a que sigan prestando atención, en el marco de sus respectivos mandatos, a las situaciones y los derechos de las personas pertenecientes a minorías y, en ese sentido, a que tengan en cuenta las recomendaciones pertinentes del Foro;

8. *Solicita* a la Alta Comisionada que presente un informe anual al Consejo con información sobre la labor pertinente de los órganos y mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas, así como sobre las actividades realizadas por la Oficina del Alto Comisionado, en la sede y sobre el terreno, que contribuyan a la promoción y al respeto de las disposiciones de la Declaración sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas;

9. *Solicita* a la Oficina del Alto Comisionado que prepare una recopilación de manuales, guías, material didáctico y otras herramientas existentes sobre cuestiones relacionadas con las minorías de las diversas entidades de las Naciones Unidas y la presente al Consejo en su 16º período de sesiones;

10. *Solicita* al Secretario General y a la Alta Comisionada que sigan prestando toda la asistencia humana, técnica y financiera necesaria para el cumplimiento efectivo del mandato de la Experta independiente y para las actividades de la Oficina del Alto Comisionado en la esfera de los derechos de las personas pertenecientes a minorías;

11. *Decide* seguir examinando esta cuestión con arreglo a su programa de trabajo anual.

*42ª sesión  
25 de marzo de 2010*

[Aprobada sin votación]

---